

МИНИСТЕРСТВО АРХИТЕКТУРЫ И СТРОИТЕЛЬСТВА  
РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ  
РУП «СТРОЙТЕХНОРМ», 220002, г. Минск, ул. Кропоткина, 89  
тел./факс + 375 17 363-61-21, тел. + 375 17 363-23-86

## ТЕХНИЧЕСКОЕ СВИДЕТЕЛЬСТВО

пригодности материалов и изделий  
для применения в строительстве

ТС 01.4948.24

Дата регистрации • 18 • сентября 2024 г.

Действительно до • 18 • сентября 2028 г.

Продлено до • • г.

Продлено до • • г.

Настоящим техническим свидетельством удостоверяется  
пригодность материалов и изделий для применения в строительстве  
на территории Республики Беларусь

### 1. Наименование материала (изделия)

Трубы с товарным знаком «VALTEC» из сшитого полиэтилена с антидиффузионным слоем (PE-Xb/EVOH) номинальным наружным диаметром 16 и 20 мм, соединительные детали и коллекторы к ним с товарным знаком «VALTEC».

### 2. Назначение

Для устройства внутренних систем отопления (в том числе с подогревом пола), холодного и горячего водоснабжения с температурой рабочей среды до 90 °С и рабочим давлением до 1,0 МПа (10 бар).

### 3. Изготовитель

«ZHEJIANG VALTEC PLUMBING EQUIPMENT CO., LTD», Китай, No. 121, Hongxing Road, Economic & Technology Development Zone, Qiaonan District, Xiaoshan District, Hangzhou (трубы).

«TAIZHOU JIAHENG VALVES CO., LTD», Китай, Huxin Village, Chumen Town, Yuhuan County (детали соединительные и коллекторы).

### 4. Заявитель

Общество с ограниченной ответственностью «Веста Регионы»,  
Российская Федерация, 142104, Московская область, город Подольск,  
улица Свердлова, дом 30, корпус 1.



5. Техническое свидетельство выдано на основании:

протоколов испытаний Центра испытаний строительной продукции Научно-проектно-производственного республиканского унитарного предприятия «СТРОЙТЕХНОРМ» (аттестат аккредитации № ВУ/112 1.0494) от 14.08.2023 № 13(3)-258/23, от 23.08.2023 № 13(3)-279/23, от 08.09.2023 № 13(3)-323/23;

протокола испытаний Центра испытаний строительной продукции Научно-проектно-производственного республиканского унитарного предприятия «СТРОЙТЕХНОРМ» от 08.09.2023 № 13(3)-325/23;

актов инспекционного контроля производства продукции от 23.10.2023 г., от 26.10.2023 г.

6. Техническое свидетельство действует на

серийное производство. В период действия технического свидетельства РУП «СТРОЙТЕХНОРМ» осуществляет инспекционный контроль производства продукции «ZHEJIANG VALTEC PLUMBING EQUIPMENT CO., LTD», Китай и «TAIZHOU LIANHENG VALVES CO., LTD», Китай.

7. Особые отметки

Пример маркировки труб: 003m VALTEC PE-Xb-EVOH 16×2,0 PN16 SDR8 / S3,5 Class 5/8 bar Class 1,2,4,5/10 bar T<sub>max</sub> – 90 °C ГОСТ 32415-2013 DIN 16892:2000 ISO 9001-2015 06/03/2023 00:12 штрих-код.

Пример маркировки деталей соединительных: VTm Ø16×½ VALTEC.

Пример маркировки коллекторов: 20/15 EAC CW617N 12/22 PN16.

Приложение 1. Показатели качества

Приложение 2. Указания по применению

Техническое свидетельство без обязательных приложений не действительно.

Заявитель несет ответственность за соответствие поставляемых материалов и изделий показателям качества, приведенным в приложении 1.

Руководитель уполномоченного  
органа

И.Л. Лишай

сентября 2024 г.



№ 0024025



МИНИСТЕРСТВО АРХИТЕКТУРЫ И СТРОИТЕЛЬСТВА  
РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ

ПРИЛОЖЕНИЕ

№ 1

к техническому свидетельству

Лист 1  
Листов 2

ТС 01.4948.24

ПОКАЗАТЕЛИ КАЧЕСТВА

труб с товарным знаком «VALTEC» из сшитого полиэтилена с антидиффузионным слоем (PE-Xb/EVOH) производства «ZHEJIANG VALTEC PLUMBING EQUIPMENT CO., LTD», Китай, деталей соединительных и коллекторов к ним с товарным знаком «VALTEC» производства «TAIZHOU LIANHENG VALVES CO., LTD», Китай, для устройства внутренних систем отопления (в том числе с подогревом пола), холодного и горячего водоснабжения с температурой рабочей среды до 90 °С и рабочим давлением до 1,0 МПа.

Таблица.

| № п/п                      | Наименование показателей   | Обозначение ТНПА, устанавливающего методы испытаний (особые условия) | Фактически полученные значения   |
|----------------------------|--|--|--|
| <b>Труба 16,0 × 2,0 мм</b> |  |  |  |
| 1.                         | Внешний вид труб. Наличие дефектов внешнего вида.<br>Качество поверхности труб   | Визуально,<br>ГОСТ 32415   | Трубы красного цвета.<br>Пузыри, трещины, раковины, посторонние включения и продольные полосы на поверхностях труб отсутствуют. На внутренней поверхности имеется незначительная волнистость, наружная поверхность гладкая |
| 2.                         | Размеры труб (предельные отклонения от номинальных размеров)<br>- средний наружный диаметр, мм<br>- средняя толщина стенки, мм<br>- овальность | ГОСТ 32415<br>ГОСТ 29325   | 16,2 (+ 0,2)<br>2,10 (+0,10)<br>0,2  |
| 3.                         | Изменение длины труб после прогрева, %   | ГОСТ 27078<br>(ISO 2505)   | 1,5  |
| 4.                         | Степень сшивки, %  | ГОСТ 32415   | 66   |



Продолжение таблицы.

| № п/п                                  | Наименование показателей  | Обозначение ТНПА, устанавливающего методы испытаний (особые условия)                  | Фактически полученные значения   |
|--|---|---|--|
| <b>Детали соединительные из латуни</b> |   |   |  |
| 5.                                     | Внешний вид деталей соединительных.<br>Наличие дефектов внешнего вида.<br>Качество поверхности деталей соединительных | СТБ ISO 15785-3<br>ГОСТ 15763   | Соединительные детали изготовлены из металла.<br>Задиры, трещины, раковины, видимые включения и прочие дефекты отсутствуют.<br>Наружная и внутренняя поверхности гладкие и чистые                            |
| 6.                                     | Размер и качество резьбы комбинированных деталей соединительных   | ГОСТ 15763  | Резьба полного профиля, чистая, без заусенцев и рваных или смятых ниток и следов коррозии.<br>Размер присоединительной резьбы G 1/2" – В   |
| <b>Коллекторы из латуни</b>            |   |   |  |
| 7.                                     | Внешний вид. Качество поверхности. Дефекты внешнего вида  | ГОСТ 15763  | Коллекторы изготовлены из металла. На наружной и внутренней поверхности загрязнения, вмятины, заусенцы, забоины, окарины, острые кромки, следы расслоения, трещины, раковины и признаки коррозии отсутствуют |
| 8.                                     | Качество резьбы. Размер резьбы, дюймы   | ГОСТ 15763  | Резьба полного профиля чистая, без заусенцев, рваных или смятых ниток.<br>Размер присоединительной Резьбы коллектора – G3/4-В.<br>Размер резьбы отводных отверстий – G1/2-В                                  |
| 9.                                     | Герметичность. Испытание давлением воды   | ГОСТ 15763<br>Продолжительность испытания – 180 с<br>Р <sub>исп</sub> = 2PN = 3,2 МПа | Во время испытаний видимые утечки отсутствовали, «потения» не было   |
| 10.                                    | Прочность корпуса. Испытание давлением воды   | ГОСТ 15763<br>Продолжительность испытания – 300 с<br>Р <sub>исп</sub> = 4PN = 6,4 МПа | Во время испытаний видимые утечки отсутствовали, «потения» не было.<br>Механические разрушения и видимые остаточные деформации отсутствуют   |
| 11.                                    | Масса коллектора, кг  | ГОСТ 33257  | 0,229  |

№ 0059861



МИНИСТЕРСТВО АРХИТЕКТУРЫ И СТРОИТЕЛЬСТВА  
РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ

# ПРИЛОЖЕНИЕ

№ 1

к техническому свидетельству

Лист 2  
Листов 2

ТС 01.4948.24

Продолжение таблицы.

| №<br>п/п                               | Наименование показателей                                     | Обозначение ТНПА,<br>устанавливающего<br>методы испытаний<br>(особые условия)         | Фактически полученные значения   |
|--|--|---|--|
| <b>Коллекторы из нержавеющей стали</b> |  |   |  |
| 12.                                    | Внешний вид, качество поверхности.<br>Дефекты внешнего вида. | ГОСТ 15763  | Коллектор изготовлен из металла. На наружной и внутренней поверхности загрязнения, вмятины, заусенцы, забоины, окалины, острые кромки, следы расслоения, трещины, раковины и признаки коррозии отсутствуют |
| 13.                                    | Размер и качество резьбы                                     | ГОСТ 15763  | Резьба полного профиля чистая, без заусенцев, сорванных и недооформленных ниток. Размер присоединительной резьбы коллектора – G1"-В. Размер резьбы отводных отверстий – G <sup>3</sup> / <sub>4</sub> "-В  |
| 14.                                    | Герметичность.<br>Испытание давлением воды                   | ГОСТ 15763<br>Продолжительность испытания – 180 с<br>Р <sub>исп</sub> = 2PN = 2,0 МПа | Во время испытаний видимые утечки отсутствовали  |
| 15.                                    | Прочность корпуса.<br>Испытание давлением воды               | ГОСТ 15763<br>Продолжительность испытания – 300 с<br>Р <sub>исп</sub> = 4PN = 4,0 МПа | Во время испытаний видимые утечки отсутствовали, «потения» не было. Механические разрушения и видимые остаточные деформации отсутствуют  |
| 16.                                    | Масса коллектора, кг   | ГОСТ 33257  | 0,626  |



Окончание таблицы.

| № п/п  | Наименование показателей   | Обозначение ТНПА, устанавливающего методы испытаний (особые условия)       | Фактически полученные значения  |
|--|--|--|---|
| <b>Труба 16,0 × 2,0 мм и соединительные детали из латуни</b> |  |  |   |
| 17.  | Стойкость труб и герметичность соединений труб и соединительных деталей при постоянном внутреннем давлении при начальном напряжении в стенке трубы:<br>- 12,0 МПа при температуре 20 °С в течение не менее 1 ч;<br>- 4,8 МПа при температуре 95 °С в течение не менее 1 ч;<br>- 4,7 МПа при температуре 95 °С в течение не менее 22 ч;<br>- 4,6 МПа при температуре 95 °С в течение не менее 165 ч;<br>- 4,4 МПа при температуре 95 °С в течение не менее 1000 ч | ГОСТ ISO 1167-1  | В течение контрольного времени испытания разрушение трубы, а также просачивание воды через соединения трубы с деталями соединительными не произошло |
| 18.  | Герметичность соединений при действии внутреннего давления и изгибе  | ГОСТ 32415<br>( $P_{исп} = 3,39$ МПа<br>Продолжительность испытания – 1 ч) | Во время испытаний потери герметичности соединений труб и деталей соединительных не произошло. Протечки отсутствуют                                 |
| 19.  | Стойкость соединений к действию растягивающей нагрузки<br>- при температуре $23 \pm 2$ °С;<br>- при температуре 95 °С  | ГОСТ 32415   | В течение контрольного времени испытаний разделение деталей соединительных с трубой не произошло  |
| 20.  | Герметичность соединений при пониженном давлении   | ГОСТ 32415   | В течение контрольного времени испытания падение давления составляет не более 0,005 МПа   |

Руководитель уполномоченного  
органа



И.Л. Лишай

№ 0059862



МИНИСТЕРСТВО АРХИТЕКТУРЫ И СТРОИТЕЛЬСТВА  
РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ

ПРИЛОЖЕНИЕ

№ 2

к техническому свидетельству

Лист 1

Листов 2

ТС 01.4948.24

УКАЗАНИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

1. Настоящее техническое свидетельство распространяется на трубы с товарным знаком «VALTEC» из сшитого полиэтилена с антидиффузионным слоем (PE-Xb/EVOH) номинальным наружным диаметром 16 и 20 мм производства «ZHEJIANG VALTEC PLUMBING EQUIPMENT CO., LTD», Китай, соединительные детали к ним и коллекторы с товарным знаком «VALTEC» производства «TAIZHOU LIANHENG VALVES CO., LTD», Китай, для устройства внутренних систем отопления (в том числе с подогревом пола), холодного и горячего водоснабжения с температурой рабочей среды до 90 °С и рабочим давлением до 1,0 МПа (10 бар).

Действие технического свидетельства не распространяется на трубопроводы систем противопожарного и объединенного с противопожарным водопроводов и трубопроводы автоматических установок пожаротушения.

2. Трубы состоят из двух слоев: внутреннего слоя из сшитого полиэтилена (PE-Xb) и наружного слоя из поливинилэтилена, который предотвращает диффузию кислорода. Наружный и внутренний слои связаны между собой с помощью прослойки эластичного клея. Цвет труб – красный.

3. Условия применения труб для гарантированного срока службы 50 лет.

| Класс эксплуатации | Описание класса эксплуатации                                   | Рабочее давление, бар |         |
|--------------------|--|-----------------------|---------|
|                    |  | Ø 16 мм               | Ø 20 мм |
| 1                  | Горячее водоснабжение с температурой 60 °С                     | 10                    | 8       |
| 2                  | Горячее водоснабжение с температурой 70 °С                     | 10                    | 6       |
| 4                  | Высокотемпературное напольное отопление с температурой 70 °С   | 10                    | 8       |
| 5                  | Высокотемпературное радиаторное отопление с температурой 90 °С | 8                     | 6       |
| XB                 | Холодное водоснабжение   | 16                    | 16      |

4. Детали соединительные: обжимные (пресс-фитинги), компрессионные, резьбовые и комбинированные (с переходом на резьбу) изготавливаются из латуни. Для присоединения к трубопроводной арматуре резьбовые и комбинированные детали соединительные имеют наружную или внутреннюю резьбу размером от ¼" до 2". Коллекторы изготавливаются из нержавеющей стали или из латуни с последующим покрытием слоем никеля, и имеют по торцам внутреннюю/наружную, внутреннюю/внутреннюю резьбу размером от ½" до 1½" и отводные отверстия, расположенные под углом 90 ° (от 2 до 12 шт.), размерами присоединительной резьбы от ½" до 1". Коллекторы выпускают двух типов: одинарные и двойные, и могут поставляться в комплекте с расходомерами, манометрами, предохранительными клапанами, ручными термостатическими клапанами, балансировочными клапанами, дренажными кранами и воздухоотводчиками, кранами вентильного и шарового типов.



Полная номенклатура выпускаемых изделий приведена в каталоге предприятия-изготовителя.

5. Монтаж трубопроводов с использованием компрессионных деталей соединительных производится посредством плотной затяжки накидной гайки на резьбовую часть присоединяемой арматуры. Дополнительную герметичность соединения обеспечивают уплотнительные кольца из EPDM (этилен-пропиленовый каучук), расположенные на штуцере детали соединительной. Монтаж трубопроводов с использованием обжимных деталей соединительных производится сжиманием внешней гильзы при помощи специального прессовочного инструмента. Дополнительную герметичность соединения обеспечивают уплотнительные кольца из EPDM (этилен-пропиленовый каучук), расположенные на штуцере соединительной детали. Резьбовое присоединение трубопроводной арматуры к трубопроводу посредством комбинированных деталей соединительных должно быть выполнено без натяжения трубопровода. Уплотнение резьбовых соединений деталей соединительных и коллекторов с трубопроводной арматурой следует выполнять при помощи тефлоновой ленты, тефлоновой нити или специальной уплотняющей пасты с льняной прядью. Монтаж трубопроводов следует производить при температуре окружающего воздуха не ниже 5 °С.

Соединения трубопроводов при помощи обжимных соединительных деталей (пресс-фитингов) относятся к неразъемному типу соединений.

Использование соединительных деталей и коллекторов в качестве опорных устройств не допускается.

6. На трубах по всей длине методом струйной печати нанесена следующая информация: отметка длины трубы, товарный знак (VALTEC), обозначение материала трубы (PE-Xb-EVON), размеры в мм: номинальный наружный диаметр × толщина стенки, номинальное давление, стандартное размерное отношение / серийное число, классы эксплуатации, знаки соответствия, дата и время изготовления, штрих-код.

На корпусе деталей соединительных, в зависимости от типа, может быть нанесена следующая информация: товарный знак (VALTEC), размер присоединяемого трубопровода или размер резьбы (комбинированные и резьбовые детали соединительные).

На корпусе коллекторов может быть нанесена следующая информация: товарный знак (VALTEC), типоразмер, знак соответствия, материал корпуса, дата изготовления, номинальное давление.

7. Проектирование, производство и приемку работ, а также эксплуатацию внутренних систем отопления (в том числе систем подогрева пола), холодного и горячего водоснабжения с применением труб, соединительных деталей и коллекторов следует выполнять в соответствии с требованиями технических нормативных правовых актов в области архитектуры и строительства, действующих на территории Республики Беларусь, на основании технологической документации, а также с учетом настоящего технического свидетельства и инструкции по монтажу предприятия-изготовителя, которыми должна сопровождаться каждая партия поставляемых труб, соединительных деталей и коллекторов.

8. Трубы хранятся в бухтах, которые обернуты в бумагу, а затем в полиэтиленовую пленку и уложены на паллеты. Соединительные детали и коллекторы упакованы в полиэтиленовые пакеты или в картонные коробки.

№ 0059863



МИНИСТЕРСТВО АРХИТЕКТУРЫ И СТРОИТЕЛЬСТВА  
РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ

**ПРИЛОЖЕНИЕ**

**№ 2**

к техническому свидетельству

Лист 2  
Листов 2

**ТС 01.4948.24**

9. Транспортирование труб, коллекторов и деталей соединительных может осуществляться любым видом транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на транспорте данного вида. При погрузочно-разгрузочных работах не допускается сбрасывание и перемещение труб волоком. Трубы, коллекторы и детали соединительные хранят в помещениях с условиями 5 (ОЖ4), раздел 10 ГОСТ 15150, с защитой от воздействия прямых солнечных лучей, атмосферных осадков и химических веществ, способных вызвать повреждение материала труб, коллекторов и деталей соединительных. В отапливаемых помещениях трубы следует хранить на расстоянии не менее 1 м от отопительных приборов. При хранении труб в штабелях, высота штабеля не должна превышать 3 м.

10. Ответственность за соответствие поставляемых изделий настоящему техническому свидетельству несет изготовитель (поставщик), за правильность применения – проектная организация, заказчик и подрядчик.

Руководитель уполномоченного  
органа



И.Л. Лишай



ВНЕШНЕЭКОНОМИЧЕСКИЕ ОТНОШЕНИЯ  
ПОДПИСАНИЕ

ВНЕШНЕЭКОНОМИЧЕСКИЕ ОТНОШЕНИЯ

Лист 2  
Лист 1

Внешнеэкономические отношения - это отношения, возникающие между хозяйствующими субъектами разных стран в процессе обмена товарами, услугами, капиталом, информацией и т.д. Эти отношения являются основой для развития мировой экономики и играют важную роль в жизни каждого государства. Внешнеэкономические отношения могут быть разделены на торговые, финансовые, научно-технические, культурные и другие. Торговые отношения являются наиболее развитыми и охватывают обмен товарами и услугами. Финансовые отношения включают в себя кредитные, инвестиционные и другие операции. Научно-технические отношения связаны с обменом знаниями, технологиями и оборудованием. Культурные отношения включают в себя обмен искусством, культурными ценностями и т.д. Внешнеэкономические отношения являются сложным и многогранным явлением, которое требует глубокого изучения и понимания.



№ 0059864